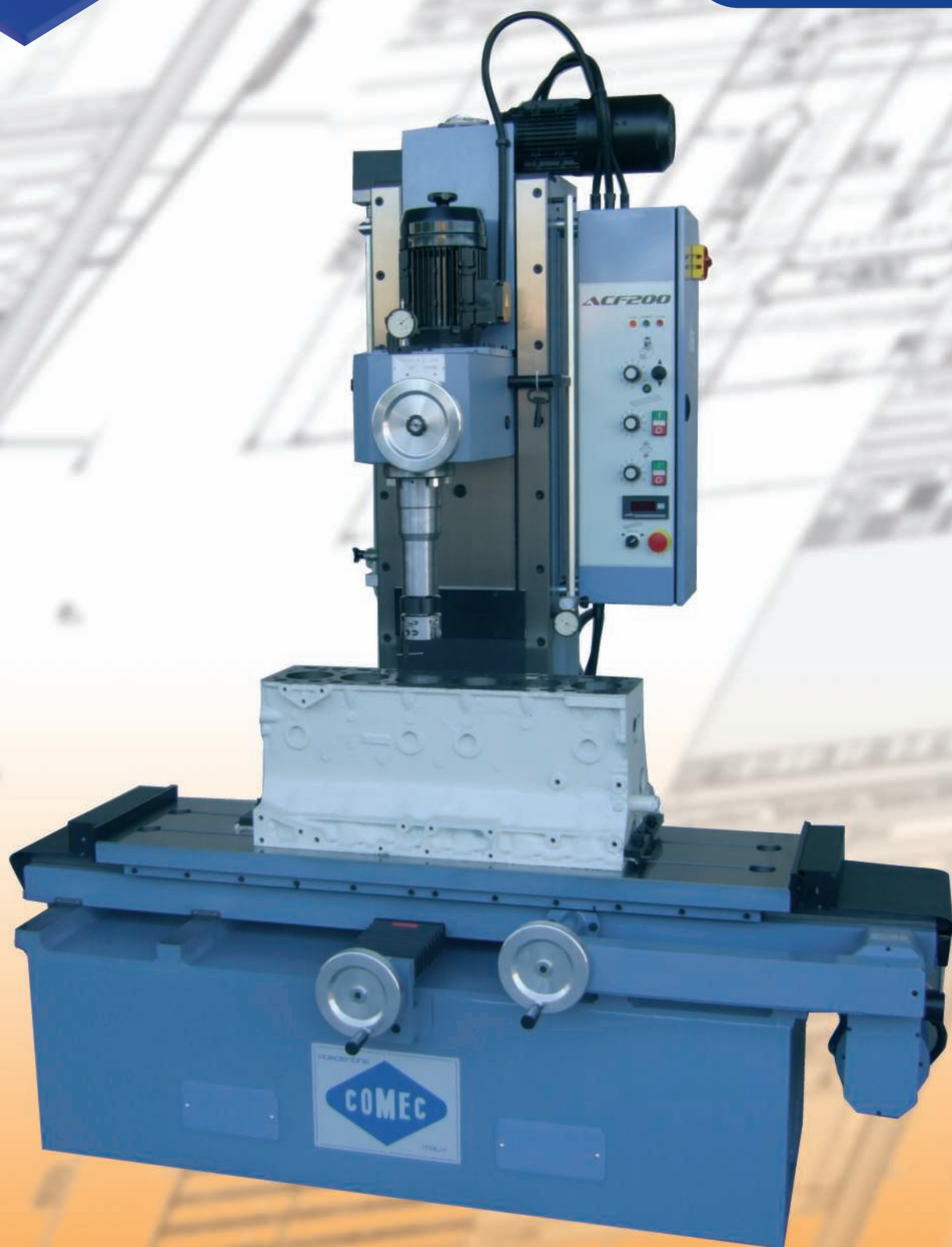
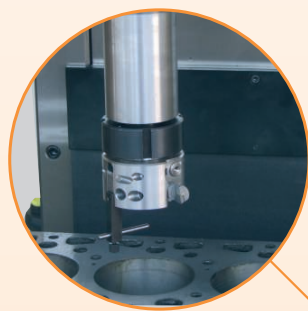


COMEC

ACF 200



**ALESATRICE-SPIANATRICE CILINDRI**  
**CYLINDER BORING-RESURFACING MACHINE**  
**ALESEUSE-RECTIFIEUSE DE CYLINDRES**  
**ZYLINDER-FEINBOHR UND PLAN MASCHINE**



- Dispositivo a comparatore centesimale per il centraggio rapido dei cilindri
- *Centesimal dial gauge device for quick centering of cylinders*
- Dispositif a comparateur centesimal pour le centrage rapide des cylindres
- *Schnellzentrivorrichtung. Messuhr mit 0,01 mm*

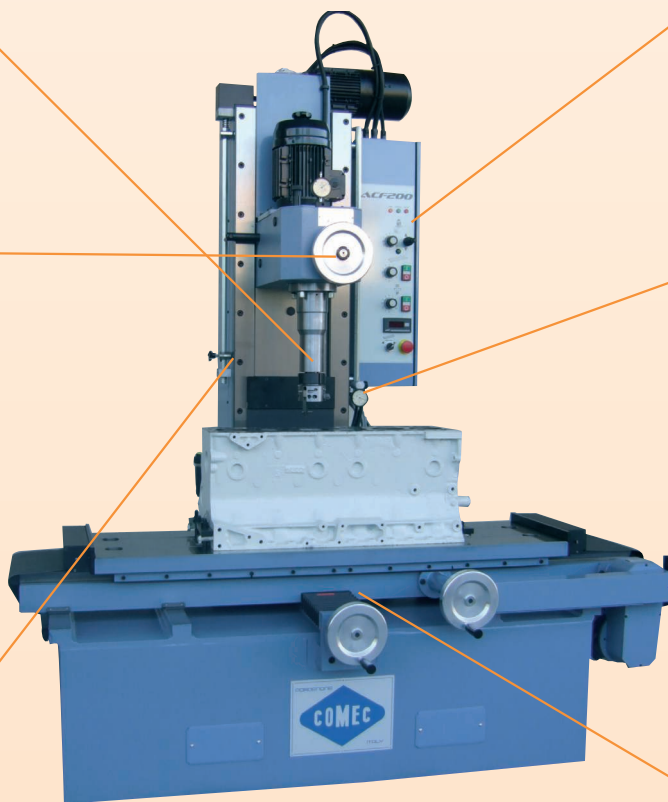
- Pannello comandi a bassa tensione con potenziometro per la regolazione velocità mandrino e display lettura del nr.di giri
- *Low voltage convenient control panel with variable spindle rotation speed control potentiometer and spindle speed digital indicator*
- Tableau des commandes electriques centralisees a basse tension et potentiometer pour le réglage de vitesse rotation broche et lecteur digital des tours
- *Niederspannungssteuerung Schaltpult mit Potentiometer für Bohrspindel-Geschwindigkeit Regelung und Digitalanzeiger*



- Volantino per il posizionamento micrometrico della testa portabreno
- *Handwheel for boring spindle micrometric positioning*
- Volant pour le déplacement micrométrique de la tête porte broche
- *Handrad zur Bohrschlittenfeinverstellung*



- Dispositivo centesimale di controllo della profondità di alesatura completo di comparatore
- *Boring depth device with dial indicator*
- Dispositif centésimal pour contrôle de la profondeur d'alésage, complet avec comparateur
- *Bohrtiefenmesseinrichtung mit 0.01 mm Messuhr*

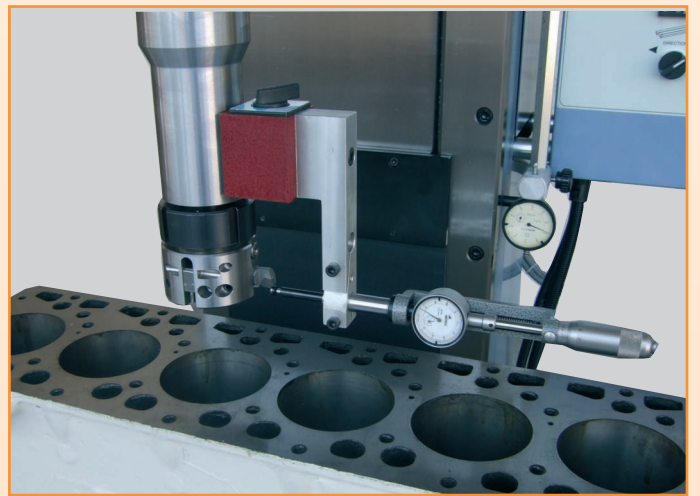
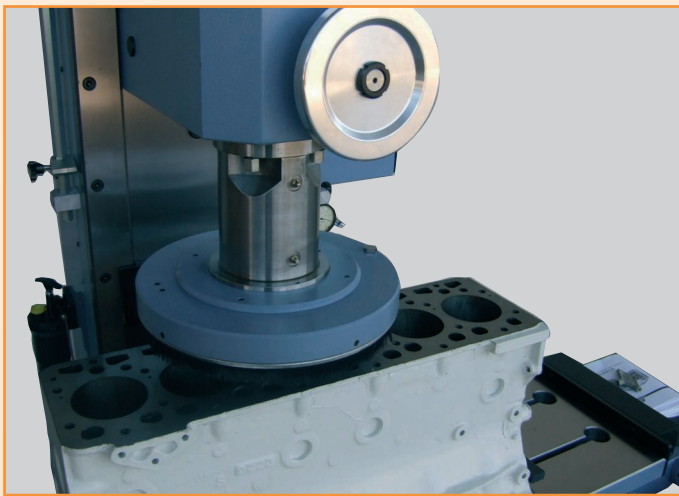
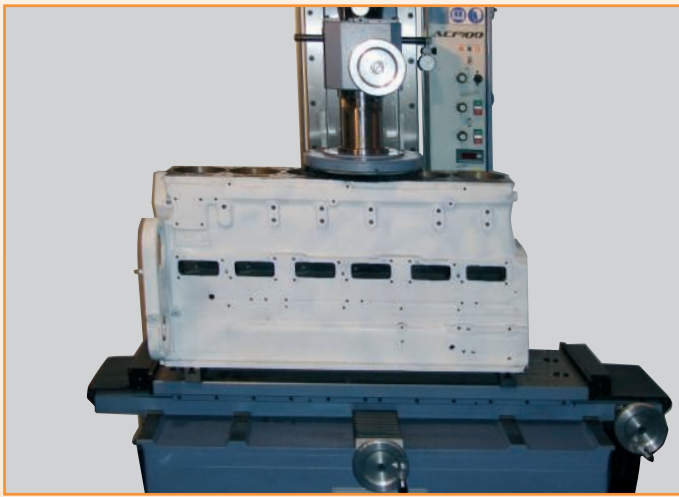


- Sistema di regolazione della corsa di alesatura con finecorsa elettrici superiore ed inferiore
- *Adjustable boring head feed complete with upper and lower end-stroke switches*
- Systeme de réglage course d'alésage avec fin de cours supérieur et inférieur
- *Kopfhub Einstellvorrichtung mit Endscharter*

- Volantini per gli spostamenti longitudinale e trasversale della tavola
- *Handwheels for longitudinal and cross table movements*
- Volants pour les déplacements longitudinal et transversal de la table
- *Handrädern für Tischlängs/Tischquerverschiebung*



Dati tecnici	Specifications	Donées techniques	Technische Daten	
Capacità alesatura	<i>Boring range</i>	Capacité d'alésage	<i>Bohrdurchmesser</i>	30÷170 mm
Max corsa verticale testa	<i>Max Vertical travel of the Head</i>	Max course verticale de la tête	<i>Größte Bohrschlittenweg</i>	660 mm
Min-Max distanza testa-tavola	<i>Min-Max distance from head to table</i>	Min-Max distance entre tête et table	<i>Kleinester - Größter Abstand Kopf - Tisch</i>	3070÷1040 mm
Distanza tra asse mandrino e colonna	<i>Distance between spindle C/L and column</i>	Distance axe de la broche - montant	<i>Abstand Bohrspindelachse - Säule</i>	270 mm
Superficie della tavola	<i>Table surface</i>	Surface de la table	<i>Tisch Aufspanfläche</i>	1340x370 mm
Max corsa longitudinale tavola	<i>Max table traverse</i>	Max déplacement longitudinal table	<i>Max Längsverschiebung</i>	1200 mm
Max corsa trasversale tavola	<i>Max table cross traverse</i>	Max déplacement transversal table	<i>Max Querverschiebung</i>	200 mm
Velocità di rotazione mandrino variabile	<i>Variable spindle rotation speed</i>	Vitesse variable de rotation de la broche	<i>Stufenlos Bohrspindeldrehzahl</i>	85÷850 rpm
Velocità avanzamento breno variabile	<i>Variable spindle feed</i>	Vitesse variable d'avance de la broche	<i>Stufenlos Bohrspindel-Vorschubgeschwindigkeit</i>	0÷175 mm/min.
Velocità avanzamento tavola variabile	<i>Variable table feed</i>	Vitesse variable d'avance de la table	<i>Stufenlos Tisch-Vorschubgeschwindigkeit</i>	0÷460 mm/min.
Motore mandrino	<i>Spindle motor power</i>	Puissance moteur de la broche	<i>Bohrspindelmotor</i>	1.5 kW
Motore spostam. rapido testa	<i>Rapid feed motor power</i>	Puissance moteur déplacement de la tête	<i>Motor für den Bohrschlitteneilgang</i>	0.37 kW
Motore avanzamento tavola variabile	<i>Table feed motor power</i>	Puissance moteur de la table	<i>Motor für den Tisch</i>	0.55 kW
Dimensioni (LxLxH)	<i>Dimensions (LxWxH)</i>	Dimensions (LxLxH)	<i>Maße (LxBxH)</i>	1860x1150x2170 mm
Peso	<i>Weight</i>	Poids	<i>Gewicht</i>	1380 Kg



L'alesatrice/spianatrice ACF 200 riunisce le due principali operazioni di ricondizionamento dei monoblocchi di vetture e camion quali alesatura e spianatura in un'unica macchina offrendo prestazioni normalmente ottenibili solo con modelli di fascia superiore: infatti, pur mantenendo dimensioni esterne particolarmente contenute, le caratteristiche tecniche consentono una notevole capacità di lavoro grazie agli ampi spostamenti longitudinale e trasversale della tavola e verticale della testa.

Le ottime qualità di finitura e precisione che la contraddistinguono sono il frutto di una combinazione tra uno schema meccanico ormai collaudato e l'introduzione di soluzioni tecniche innovative che la rendono ancor più performante e versatile.

Tutti gli elementi componenti questa macchina e già compresi nella dotazione standard, quali il sistema di centratura rapida del cilindro mediante il tastatore posto sul barenò ed il comparatore centesimale, lo spostamento rapido della testa, il pannello comandi facilmente raggiungibile e visibile o il dispositivo per il controllo della profondità di alesatura contribuiscono a rendere il lavoro dell'operatore il più rapido, sicuro e razionale possibile.

L'operazione di spianatura dei monoblocchi è possibile invece grazie al movimento automatico della tavola azionata da un motoriduttore a velocità variabile ed all'impiego di un piatto fresa con inserto CBN che si sostituisce facilmente al barenò di alesatura.

Sia nell'alesatura che nella spianatura le notevoli possibilità di regolazione della velocità di rotazione del barenò, della discesa della testa e dello spostamento della tavola tutte controllate da inverter, consentono di ottenere sempre la migliore finitura desiderata.

Tra gli accessori disponibili, oltre agli indispensabili barenò di alesatura di tre misure diverse ed al piatto fresa completo di inserto CBN, si segnalano il mandrino portafresa con attacco ISO40, il dispositivo di affilatura utensili od i vari supporti orientabili per monoblocchi o testate inclinate.

*The Cylinder boring/milling machine ACF 200 gathers both main reconditioning works of automotive and truck cylinder blocks as boring and resurfacing in one single machine allowing performances usually available only on higher level models. In fact, though keeping compact overall dimensions its technical features allow a wide working capacity thanks to the broads longitudinal and cross traverse feed of table and vertical feed of the head.*

*The excellent qualities of finishing and precision are obtained by the combination of a tested mechanic scheme together with innovative technical solutions which improve performance and versatility of the machine.*

*All the components offered with the machine as standard equipment like quick precision centering device with finger on the boring head and dial indicator, the rapid feed of the head, the control panel including all functions positioned to provide easy access and view of controls or the boring depth device help the operator to make his job faster, safe and easier.*

*Resurfacing operation of blocks is granted thanks to the automatic feed of the table driven by a motoreducer with variable speed and a CBN milling plate which is easily replaceable with the boring spindle.*

*Either in boring and resurfacing operation the wide possibilities of adjustment of spindle rotation speed, down feed of head and table feed, that are all controlled by frequency inverters, allow to achieve the proper desired finishing.*

*Among the available accessories, beyond the essential boring spindles in three different sizes and the CBN milling plate, are recommended the CAT40 spindle, the tool sharpening device or various adjustable fixtures for Cylinder heads and blocks.*

## Dotazione standard

## Standard equipment

## Equipement standard

## Standard Ausrüstung

- Velocità di rotazione mandrino variabile con indicatore digitale
- Velocità avanzamento bareno variabile
- Velocità avanzamento tavola variabile
- Micrometro registrazione utensili a base magnetica
- Dispositivo misurazione profondità di alesatura
- Dispositivo di centraggio centesimale con comparatore
- Sistema di finecorsa testa regolabili
- Coppia supporti paralleli h=120 mm
- Chiavi di servizio
- Libretto istruzioni

- Variable spindle speed with digital indicator
- Variable spindle feed
- Variable table feed
- Tool setting dial indicator with magnetic base
- Boring depth device with dial indicator
- Precision centering device with dial gauge
- Adjustable stroke-end switches
- Pair of parallel supports h=120 mm
- Wrench set
- Instruction manual

- Vitesse de rotation de la broche variable et indicateur digital
- Vitesse variable d'avance de la broche
- Vitesse variable d'avance de la table
- Micromètre de réglage des outils avec base magnétique
- Dispositif pour contrôle de la profondeur d'alésage
- Dispositif centesimal de centrage rapide
- Système des fin de course de la tête réglable
- Couple de supports parallèles h=120 mm
- Clés de service
- Manuel d'instructions

- Stufenlose Bohrspindelgeschwindigkeit mit Digitalanzeiger
- Stufenlose Bohrspindel-Vorschubgeschwindigkeit
- Stufenlose Tisch-Vorschubgeschwindigkeit
- Bohrstahl-Einstellvorrichtung
- Bohrtiefenmesseinrichtung
- Schnellzentriervorrichtung
- Kopfhubeinstellvorrichtung
- Paar Aufspannschienen Höhe 120 mm
- Bedienwerkzeuge
- Bedienungsanleitung

## Dotazione opzionale

## Optional equipment

## Equipement optionelle

## Sonderzubehör



## B03052

- Kit di alesatura  $\varnothing 30\div 52$  mm
- Dia 30÷52 mm boring equipment
- Equipement pour alésage  $\varnothing 30\div 52$  mm
- Bohrausrüstung  $\varnothing 30\div 52$  mm

## C03052

- Kit di alesatura  $\varnothing 30\div 52$  mm con sistema di presetting
- Dia 30÷52 mm boring equipment with presetting system
- Equipement pour alésage  $\varnothing 30\div 52$  mm avec système de presetting
- Bohrausrüstung  $\varnothing 30\div 52$  mm mit presetting System



## B05280

- Kit di alesatura  $\varnothing 52\div 80$  mm
- Dia 52÷80 mm boring equipment
- Equipement pour alésage  $\varnothing 52\div 80$  mm
- Bohrausrüstung  $\varnothing 52\div 80$  mm

## C05280

- Kit di alesatura  $\varnothing 52\div 80$  mm con sistema di presetting
- Dia 52÷80 mm boring equipment with presetting system
- Equipement pour alésage  $\varnothing 52\div 80$  mm avec système de presetting
- Bohrausrüstung  $\varnothing 52\div 80$  mm mit presetting System

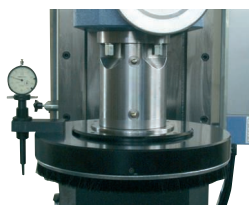


## B80170

- Kit di alesatura  $\varnothing 80\div 170$  mm
- Dia 80÷170 mm boring equipment
- Equipement pour alésage  $\varnothing 80\div 170$  mm
- Bohrausrüstung  $\varnothing 80\div 170$  mm

## C80170

- Kit di alesatura  $\varnothing 80\div 170$  mm con sistema di presetting
- Dia 80÷170 mm boring equipment with presetting system
- Equipement pour alésage  $\varnothing 80\div 170$  mm avec système de presetting
- Bohrausrüstung  $\varnothing 80\div 170$  mm mit presetting System



## PF0320

- Piatto fresa dia. 320 mm con inserto CBN o PCD 1/2"
- 1/2" CBN or PCD milling plate dia. 320 mm
- Freise diametre 320 mm avec plaquette CBN/PCD 1/2"
- 1/2" CBN oder PCD Fräsen Platte 320 mm durchm.



COMEC srl - Corso Italia 55/A - 33080 Porcia / PN - Italy

Tel. + 39 0434.921101 - Fax + 39 0434.922877 - e-mail: comec@comecprn.com - www.comecprn.com